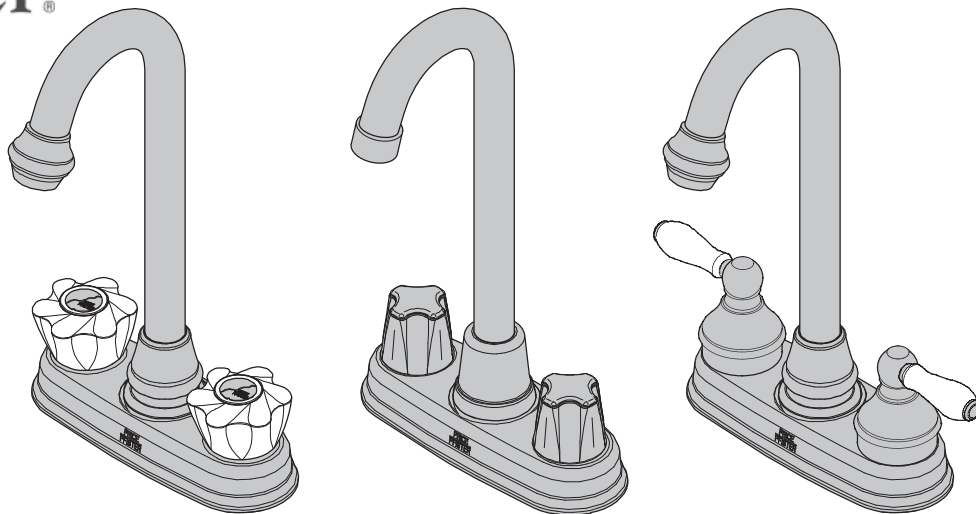


71•871

Bar Faucet



Price Pfister

Lifetime Limited Mechanical & Pfinish Warranty
Covers Pfinish and Pfunction for as Long as You
Own Your Home
(Commercial Applications Limit the Duration of the
Warranties as Provided Below)

Price Pfister provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

Limited Warranties: Price Pfister warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Price Pfister product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Price Pfister warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be limited to a period of five (5) years from the date of purchase.

Exclusive Remedy: In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Price Pfister, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Price Pfister is to be notified describing the problem. In order to notify Price Pfister and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610, and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) email Price Pfister's customer service department by going to www.PricePfister.com, or (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Price Pfister for inspection and proof of purchase may be required.

Limitations and Exclusions:

PRICE PFISTER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including negligence and strict liability).

Price Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or Acts of God.



Price Pfister

Une garantie limitée à vie
pour ce qui est de l'aspect mécanique et de la finition,
tant et aussi longtemps que vous serez propriétaire
de votre domicile.
(Garantie limitée en cas d'utilisation commerciale
- voir ci-dessous)

Veuillez noter qu'une preuve d'achat peut être requise en cas de recours au titre de la garantie.

Garantie limitée : Tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons que ce dernier sera exempt de tout défaut de matériau ou vice de fabrication pouvant entraîner l'utilisation correcte tel que prévu. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale, la garantie exprimée ci-dessus est restreinte à une période de dix (10) ans.

Par ailleurs, tant et aussi longtemps que l'acheteur sera propriétaire du domicile dans lequel le produit Price Pfister a été installé, nous lui garantissons un article dont la finition ne pourra se détériorer. Dans le cas des produits d'utilisation commerciale qui ne comportent pas la finition "Pforever", la garantie est restreinte à une période de cinq (5) ans.

Recours exclusif : En cas de défaut du produit relevant de la garantie, le fabricant pourra, à sa discrétion, réparer ou remplacer la partie défectueuse. Cette mesure constitue un recours exclusif.

Pour tout recours au titre de la garantie, les clients doivent communiquer avec le fabricant pour lui faire part du problème. L'acheteur d'origine peut : (1) composer le 1 800 732-8238 pour parler à un représentant qui l'assistera; (2) écrire au service à la clientèle : Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., et fournir une explication du problème, en précisant le numéro de modèle, son nom, son adresse et son numéro de téléphone, ainsi que la date d'achat approximative; (3) communiquer par courrier électronique avec le service à la clientèle en utilisant le site www.PricePfister.com, ou (4) aviser le détaillant qui a vendu le produit. On peut être obligé de retourner le produit au fabricant, et une preuve d'achat peut être exigée.

Limitations et exclusions :

PRICE PFISTER NE SERA PAS RESPONSABLE DES AUTRES DOMMAGES OU PERTES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTES, INDÉPENDamment DE TOUTE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS TOUTE RÉCLAMATION SELON LAQUELLE IL Y AURAIT EU RUPTURE DE GARANTIE, QUE CE SOIT PAR RAPPORT À UN CONTRAT OU PAR VOIE DE NÉGLIGENCE (cela comprend la négligence et la responsabilité stricte).

Price Pfister se réserve le droit de discontinuer ou de modifier un produit en tout temps. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, de sorte que la limitation exprimée peut ne pas s'appliquer. La présente garantie octroie aux clients certains droits d'ordre juridique, et ceux-ci pourraient en avoir d'autres, selon la province où ils habitent.

La garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un entretien, d'un nettoyage ou d'une installation fautive effectués, ou encore d'usages fa.



Price Pfister

Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida
Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea
propietario de su casa
(Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración
de las Garantías)

Price Pfister suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

Garantías Limitadas: Price Pfister garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en el que se hubiese instalado inicialmente el producto Price Pfister (el "Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un período de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Price Pfister garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

Recurso exclusivo: En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Price Pfister, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Price Pfister deberá ser notificado, con una descripción del problema. Para notificar a Price Pfister y recibir ayuda o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) para hablar con un representante de servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Price Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., e incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra, o (3) enviar un e-mail al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister entrando en la página web www.PricePfister.com, o (4) avisarle al lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualesquiera de los casos, podría pedirse devolver el Producto a Price Pfister para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

Limitaciones y Exclusiones:

PRICE PFISTER NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN COMO RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Price Pfister tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Ciertos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.

Thank you for purchasing this Bar Faucet. All Price Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This Bar Faucet is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions.

TOOLS RECOMMENDED

- Pliers
- Flashlight
- Towel
- Phillips Screwdriver
- Adjustable Wrenches
- Plumber's Putty
- PTFE Plumber's Tape
- Basin Wrench

Your installation may require supply tubes, shut-off valves and Cone Washers. Friction Rings are supplied for 3/8" O.D. straight copper tubing connections. Consult the store where you purchased your faucet for the recommended connections that you may require for your area.

TURN OFF WATER SUPPLY

Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Français:

Nous vous remercions pour votre achat d'un **Bar Faucet** Price Pfister. Tous les produits Price Pfister sont soigneusement étudiés et testés pour fournir un long usage sans panne dans des conditions normales d'utilisation. Ce **Bar Faucet** à installer en utilisant des outils de base et nos instructions illustrées facile à suivre.

OUTILS RECOMMANDÉS

- Pince
- Lampe de poche
- Serviette
- Tournevis Philips
- Clé à molette
- Mastic de plomberie
- Ruban de plomberie en téflon
- Clé à bassin

Votre installation peut exiger des tubes d'arrivée, des valves de fermeture et des rondelles coniques. Des anneaux de friction sont fournis pour les tubes droits en cuivre de 3/8 po de diamètre extérieur pour les connexions. Consultez le magasin où vous avez acheté votre robinet pour les connexions recommandées qui peuvent être exigées dans votre région.

COUPER L'ALIMENTATION EN EAU

Localiser les prises d'alimentation en eau et couper les valves d'alimentation. Elles se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur. Si vous remplacez un robinet existant, il faut le robinet de l'évier et nettoyer la surface de l'évier à fond.

Español:

Gracias por haber comprado esta **Bar Faucet** Price Pfister. Todos los productos Price Pfister han sido cuidadosamente diseñados y probados en la fábrica, para proporcionar largo uso libre de problemas bajo condiciones normales. Esta **Bar Faucet** es fácil de instalar siguiendo las instrucciones ilustradas, utilizando herramientas básicas.

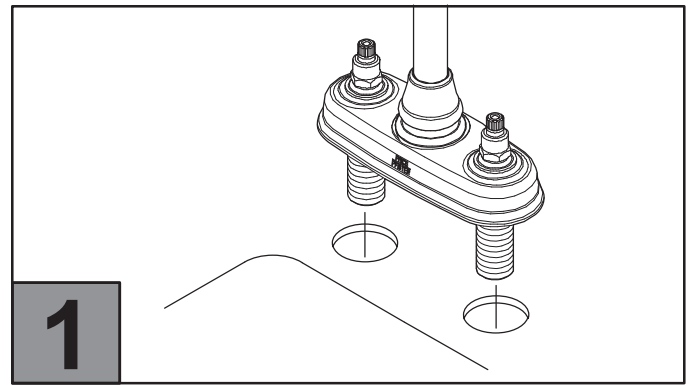
HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Tenazas
- Linterna
- Toalla
- Destornillador Phillips
- Llave de tuerca regulable
- Masilla para plomeros
- Cinta para plomeros PTFE
- Llave de lavabo

Es posible que necesite tubos de suministro, válvulas de cierre y arandelas cónicas para su instalación. Los Aros de Fricción se suministran para conexiones rectas de cañería de cobre de 3/8" O.D. Consulte la tienda en donde adquirió su grifo para las conexiones recomendadas que es posible que Ud. necesite en su zona.

CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA

Ubique las tomas de suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Estas generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del contador de agua. Si Ud. está cambiando el grifo existente, saque el grifo del fregadero y limpie bien la superficie del fregadero.



INSTALLING FAUCET

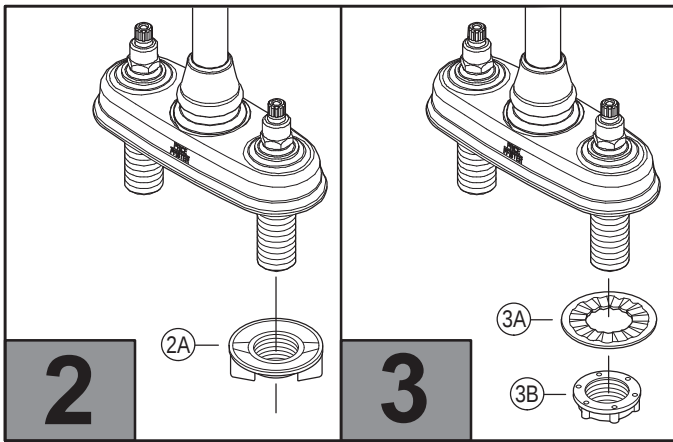
Apply plumber's putty (make sure you follow manufacturer's recommendations on use) in faucet bottom groove before mounting to deck. Insert faucet through holes in sink.

Français: INSTALLATION DU ROBINET

Appliquer du mastic à plomberie (s'assurer de respecter les recommandations d'usage du fabricant) dans la rainure de la plaque de base avant son montage sur le comptoir. Insérer le robinet à travers les trous de l'évier.

Español: LA INSTALACIÓN DEL GRIFO

Aplique masilla de plomeros (es importante observar las recomendaciones del fabricante para el uso) en la ranura de la Placa Inferior antes de instalar en la plataforma. Introduzca el grifo a través de los orificios en el fregadero.



SECURING FAUCET TO DECK

2 (871 Series Only)

Align faucet to sink. Secure faucet using Locknuts (2A) provided. Hand tighten.

3 (71 Series Only)

Align faucet to sink. Place Friction Washers (3A) over Faucet Shanks and secure faucet using Locknuts (3B) provided. Wrench tighten.

Français:

FIXATION DU ROBINET À LA SURFACE DE MONTAGE

2 (Séries 871 seulement)

Aligner le robinet sur l'évier. Fixer le robinet à l'aide des contre-écrous (2A) fournis. Serrez à la main.

3 (Séries 71 seulement)

Aligner le robinet sur l'évier. Placer les rondelles de frottement (3A) sur les tiges du robinet, et fixer le robinet à l'aide des contre-écrous (3B) fournis. Serrez avec une clé.

Español:

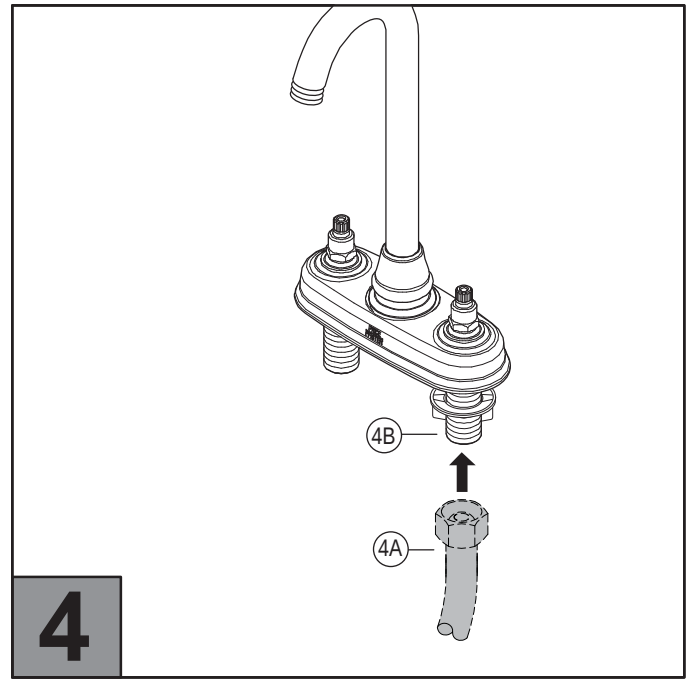
COMO FIJAR LA LLAVE DE AGUA A LA CUBIERTA

2 (Serie 871 solamente)

El grifo debe estar alineado con el fregadero. Asegure el grifo usando las Contratuercas (2A) que se suministran. Ajuste con la mano.

3 (Serie 71 solamente)

El grifo debe estar alineado con el fregadero. Coloque las Arandelas de Fricción (3A) sobre los Caños del Grifo y asegure el grifo usando las Contratuercas (3B) que se suministran. Ajuste con una llave.



WATER SUPPLY CONNECTIONS

Connect water Supply Lines (4A) to Faucet Inlets (4B). (Supply lines and fittings are not included).

Français:

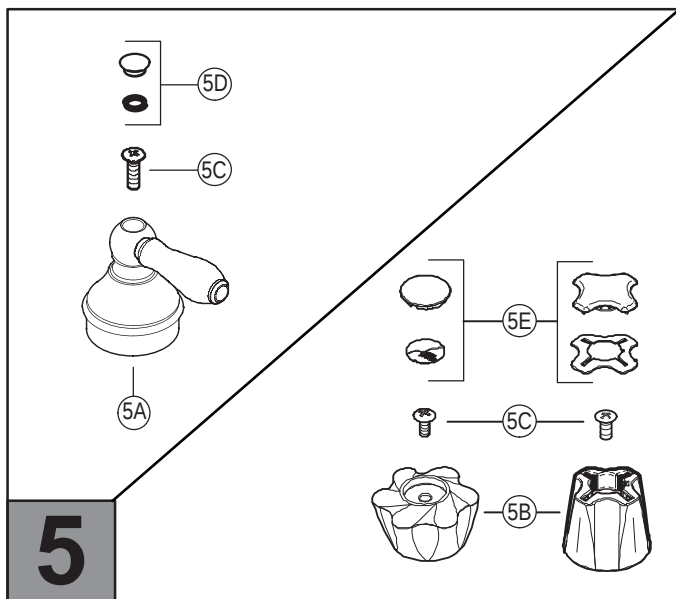
RACCORDEMENTS DES ARRIVÉE D'EAU

Reliez l'arrivée d'eau (4A) aux entrées du robinet (4B). (Tuyaux d'arrivée d'eau et garnitures ne sont pas incluses).

Español:

CONEXIONES DE SUMINISTRO DE AGUA

Conecte las líneas del suministro de agua (4A) a las entradas del grifo (4B). (Las líneas de suministro y las guarniciones de fuente no son incluidas).



HANDLE TRIM INSTALLATION OR REMOVAL

Turn off water before proceeding!

Metal or Acrylic Handle Trim:

With Valves in "Closed" position, attach Handles (5A) or (5B) onto stems with screws (5C). Insert Index Buttons (5D) or (5E) into Handles, "Red" on left side, "Blue" on right side. Reverse the above procedure for handle removal.

Français:

POSE OU DÉPOSE DES GARNITURES DE MANETTES

Couper l'eau avant de procéder à l'opération !

Garnitures de manettes en métal ou acrylique :

Les robinets du mélangeur étant en position fermée, fixer les manettes (5A) ou (5B) sur les tiges au moyen des vis (5C). Insérer les boutons indicateurs (5D) ou (5E) dans les manettes, en plaçant le rouge du côté gauche et le bleu du côté droit. Inverser les opérations qui précèdent pour déposer les manettes.

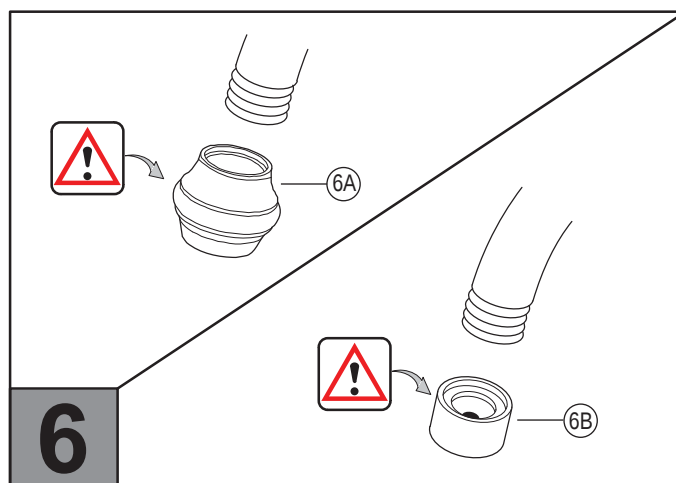
Español:

INSTALACIÓN O RETIRO DE LAS MOLDURAS DE LAS MANIJAS

¡Cierre el agua antes de proseguir!

Moldura de manija de metal o acrílico:

Con las válvulas en posición "cerrada", instale las manijas (5A) o (5B) sobre los vástagos con tornillos (5C). Inserte los botones de identificación (5D) o (5E) en las manijas, el "rojo" en el lado izquierdo, el "azul" en el lado derecho. Invierta el procedimiento anterior para quitar la manija.



FAUCET START UP

To prevent damage to the internal parts of your Faucet from debris that may have collected in the water lines, please follow these steps:

1. After connections have been made, remove Aerator (6A) or (6B) and turn Handles to the full "ON" position.
2. Check for leaks, retighten where necessary, and let lines flush for one minute without moving faucet handles. This will remove debris from lines which can damage internal parts of faucet and cause leaks.
3. After flushing, turn off handles and replace Aerator (6A) or (6B).

Français: DÉMARRAGE DU ROBINET

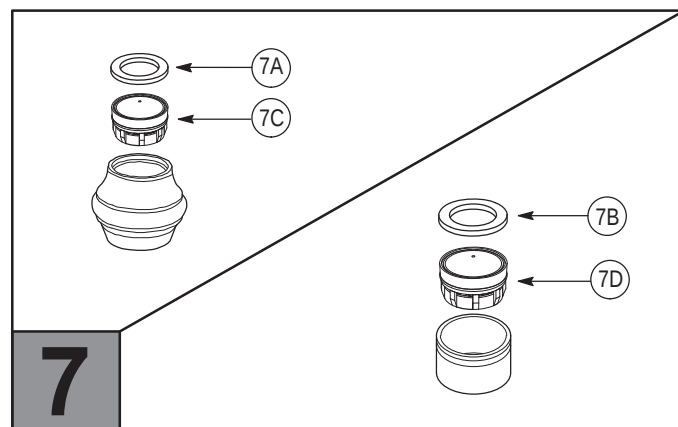
Pour éviter tout dommage aux pièces internes du robinet qui pourrait être causé par des débris accumulés dans les canalisations d'eau, respectez les étapes suivantes:

1. Après avoir effectué les branchements, enlevez l'aérateur (6A) ou (6B) et mettre les manettes en position de marche.
2. S'assurer qu'il n'y a pas de fuite, resserrer là où c'est nécessaire, et laisser la canalisation se rincer pendant une minute sans toucher les manettes. Cela permettra l'enlèvement des débris qui pourraient endommager les pièces internes du robinet et cause des fuites.
3. Après ce lavage, fermer les manettes et remettre l'aérateur (6A) ou (6B).

Español: OPERACIÓN INICIAL DEL GRIFO

Para evitar que las partes internas de su Grifo se dañen debido a suciedad que se pueda haber acumulado en las tuberías de agua, es importante tomar las siguientes medidas:

1. Después de hacer las conexiones, saque el Aereador (6A) o (6B) y haga girar los Puños totalmente hacia la posición "ON" (abierto).
2. Verifique que no hayan pérdidas y vuelva a apretar en donde sea necesario, dejando que las tuberías se baldeen por un minuto sin mover los puños del grifo. Esto extraerá la suciedad de las tuberías que puedan dañar las partes internas del grifo causando pérdidas.
3. Después de baldear, cierre los puños y vuelva a colocar el Aereador (6A) o (6B).



CLEANING AERATOR

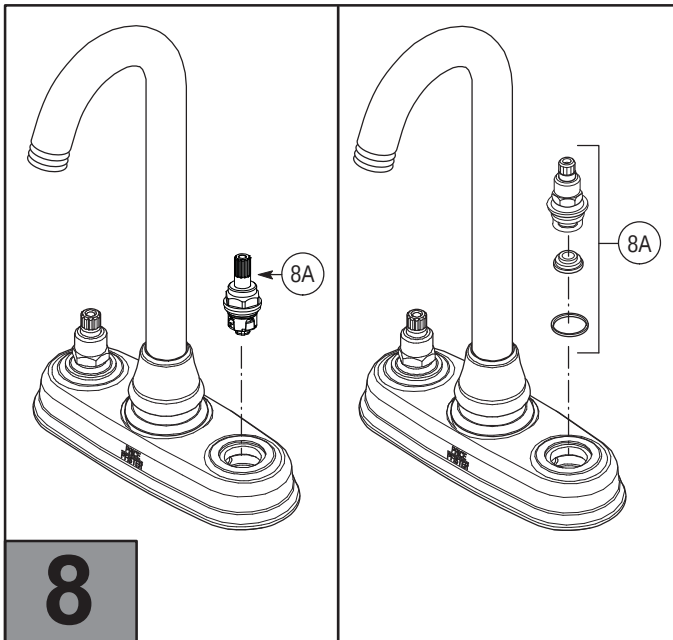
Lift out insert (7A) or (7B) and screen (7C) or (7D). Rinse parts and replace.

Français: NETTOYAGE DE L'AÉRATEUR

Soulever la pièce insérée (7A) ou (7B) et l'écran (7C) ou (7D). Rincer les pièces et les remettre.

Español: LA LIMPIEZA DEL AERADOR

Levante la inserción (7A) o (7B) y la red (7C) o (7D). Enjuague las partes y vuelva a colocarlas.



CARTRIDGE REMOVAL AND REPLACEMENT

Turn off water before proceeding!

Remove Handles (*See figure 5*) unscrew Cartridge assembly (8A) and inspect. Replace parts as necessary.

Français:

ENLÈVEMENT ET REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE

Couper l'eau avant de commencer !

Enlever les manettes (*voir l'illus. 5*). Dévisser le bloc-cartouche (8A) et les inspecter. Remplacer les pièces au besoin.

Español:

REMOCIÓN Y CAMBIO DEL CARTUCHO

¡Cierre el suministro de agua antes de continuar!

Saque los Puños (*ver figura 5*). Destornille la unidad de Cartucho (8A) e inspeccione. Cambie las piezas según se requiera.



1-800-PFAUCET (1-800-732-8238)

For Toll-Free Pfaucet information call
1-800-PFAUCET (1-800-732-8238) or visit
www.pricepfister.com

- Installation Support
- Care and Warranty Information

Français: Pour les renseignements concernant
le service sans frais de Pfaucet, appelez 1-800
PFAUCET (1-800-732-8238) appel ou visitez
www.pricepfister.com

- Assistance à l'installation
- Informations sur l'entretien et la garantie

Español: Para obtener información mediante
llamadas gratis, llame al 1-800-PFAUCET
(1-800-732-8238) o visite www.pricepfister.com

- Apoyo a instaladores
- Información sobre cuidado y garantías



CAUTION: Maintenance

DISASSEMBLY

1. Replacement parts may be available at the store where you purchased your faucet.
2. When replacement parts are not available, please write or call Price Pfister Consumer Service.
3. **Always turn off water and relieve pressure before working on your faucet.**



Français:

ATTENTION: Entretien

DÉMONTAGE

1. Il se peut que les pièces de rechange soient disponibles dans le magasin dans lequel le mélangeur a été acheté.
2. Lorsque des pièces de rechange ne sont pas disponibles, bien vouloir contacter le département du service après-vente de Price Pfister par courrier ou par téléphone.
3. **Toujours couper les arrivées d'eau et dépressuriser avant de travailler sur le mélangeur.**



Español:

PRECAUCIÓN: Mantenimiento

CÓMO DESARMAR

1. El almacén donde compró su grifo podría tener repuestos disponibles.
2. Cuando no hay repuestos disponibles, sírvase escribir o llamar al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister.
3. **Siempre antes de efectuar algún trabajo en su grifo, cierre el agua y elimine la presión.**



NOTE: Trim Care

Cleaning Instructions:

For all Handles and decorative finishes, use only a soft damp cloth to clean and shine. Use of polish, detergents, abrasive cleaners, organic solvents or acid may cause damage. **Use of other than a soft damp cloth will nullify our warranty!**

Special Trim:

Trim products which contain Porcelain or other similar substance are not acceptable for public areas or Commercial use. Installation of Said Trim is at User's Risk!



Français:

REMARQUE: Entretien des garnitures

Instructions de nettoyage:

N'utiliser qu'un chiffon humide pour nettoyer et polir toutes les manettes et ornements décoratives. L'utilisation de pâte à polir, de détergents, de produits nettoyants abrasifs, de solvants organiques ou d'acide peut endommager ces pièces. **L'utilisation d'autre chose qu'un chiffon humide annulera la garantie!**

Garnitures spéciales:

Les garnitures contenant de la porcelaine ou une autre substance similaire ne sont pas acceptables dans les lieux publics ou les établissements commerciaux. La pose de telles garnitures se fait aux risques de l'utilisateur.



Español:

NOTA: Cuidado del Acabado

Instrucciones para limpieza:

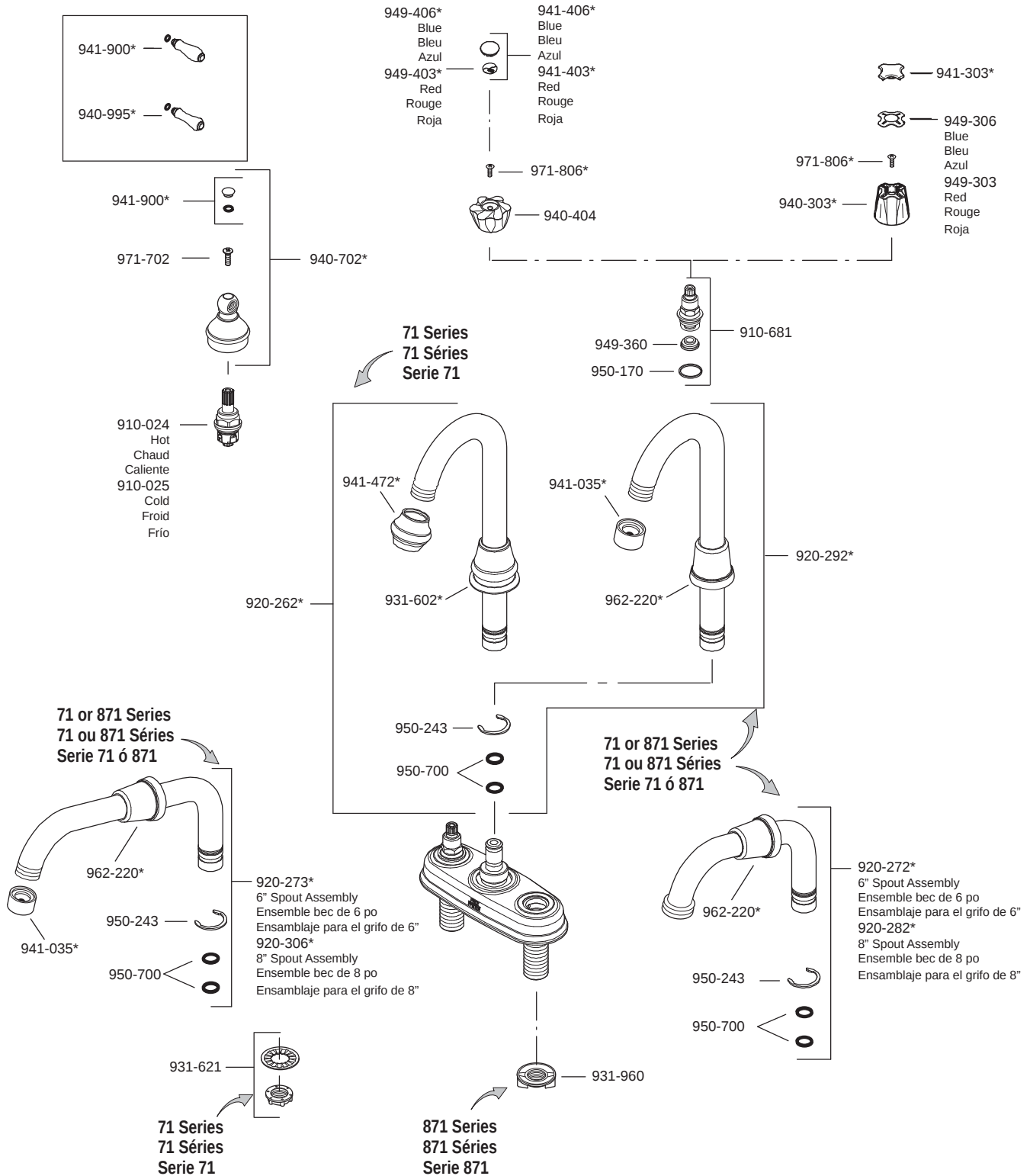
Para limpiar y hacer brillar las manijas y el acabado decorativo use solamente un paño suave y húmedo. El uso de pulidores, detergentes, limpiadores abrasivos, solventes orgánicos o ácidos puede provocar daños. **¡El uso de algo más que un paño suave y húmedo invalida nuestra garantía!**

Acabados especiales:

Los productos con acabados que contienen porcelana u otras sustancias similares no son aceptables para áreas públicas ni para usos comerciales. ¡Su instalación bajo tales circunstancias es bajo el riesgo del usuario!

71•871

Bar Faucet



	English	Français	Español
*	Letter Designates Finish	La Lettre Designe La Fini	La Letra Indica el Terminado
A	Polished Chrome	Chrome Poli	Cromo Pulido
P	Polished Brass	Laiton Poli	Bronce Pulido

Price Pfister™

Pf Pfreshest Ideas in Pf faucets.

19701 DaVinci
Lake Forest, CA 92610
Phone: 1-800-Pfaucet
www.pricepfister.com

A **BLACK & DECKER** COMPANY